



**การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับ ปวส. 2
วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น ที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้วิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน
และวิธีสอนอ่านตามคู่มือครู**

**A COMPARISON OF ENGLISH READING COMPREHENSION OF THE SECOND
YEAR HIGHER CERTIFICATE STUDENTS IN KHON KAEN TECHNICAL
COLLEGE USING THE COOPERATIVE INTEGRATED READING AND
COMPOSITION (CIRC) AND TEACHER'S MANUAL**

วราพร สิมมา*

ดร.นริวรรณ พรหมชุม**

บทคัดย่อ

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับ ปวส.2 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น ที่ได้รับการสอนอ่านโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานและ สอนอ่านตามคู่มือครู และศึกษาพัฒนาการความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ที่ได้รับการสอนอ่านแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย เป็นนักเรียนระดับ ปวส.2 ที่เรียนอยู่ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2551 จำนวน 2 ห้องเรียน ห้องละ 30 คน ซึ่งได้มาโดยการสุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยซึ่งผู้วิจัยเป็นผู้สร้างขึ้นประกอบด้วย 1) แผนการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจโดยใช้วิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน (CIRC) จำนวน 10 แผน และแผนการสอนอ่านตามคู่มือครู จำนวน 10 แผน 2) แบบทดสอบย่อยวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ 3) แบบทดสอบวัดความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ผลการวิจัยพบว่า นักเรียนระดับ ปวส. 2 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น กลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่า นักเรียนกลุ่มเปรียบเทียบที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ตามคู่มือครูอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ ($P < 0.001$) นักเรียนในกลุ่มทดลองมีพัฒนาการของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษอย่างต่อเนื่องจากการทดสอบย่อยเป็น คะแนนร้อยละ 72.00, 95.20 และ 97.20 ตามลำดับ

ABSTRACT

The purpose of this research was to compare the English reading comprehension of The Second Year Higher Certificate Students in Khon Kaen Technical College using the Cooperative Reading Integrated and Composition and the Teacher's Manual. And study the development of English reading

คำสำคัญ : การอ่านภาษาอังกฤษ การสอนอ่านร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน

Keywords : The English reading, The Cooperative Integrated Reading and Composition

* นักศึกษาสถิติศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

** รองศาสตราจารย์ ประจำสาขาวิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยขอนแก่น

comprehension using the Cooperative Reading Integrated and Composition. The samples were selected by purposive sampling and were randomly assigned into experimental group and compared group. There were 30 students in experimental group and 30 students in the compared group. The research instruments were developed by the researcher, including the 10 lesson plans using The Cooperative Reading Integrated and Composition, 10 Teacher's Manual lesson plans, and 3 sets of reading comprehension test. And the achievement test which consists of 30 with 4 multiplied choice. The achievement test was verified of content validity, difficulty and discrimination and the reliability coefficient was 0.87. It was found that : the reading comprehension of the students in an experimental group which had been treated with The Cooperative Reading Integrated and Composition was higher than that of the students in the compared group which had been treated with the Teacher's Manual ($p < .001$). The students in experimental group had developed reading comprehension continuously from 72.00 %, 95.20 % and 97.20 % respectively.

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหาการวิจัย

จากการเปลี่ยนแปลงของโลกอันเนื่องจากความเจริญก้าวหน้าด้านเทคโนโลยีข้อมูล ข่าวสาร และการคมนาคมทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงข้อมูลข่าวสาร สังคมเศรษฐกิจการเมือง และวัฒนธรรม มีการจัดระเบียบทางสังคมกลายเป็นสังคมโลกและระบบเศรษฐกิจสากลที่ประเทศต่างๆ จะต้องเข้าไปเกี่ยวข้องอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ การเตรียมคุณภาพของประชากรจึงเป็นเรื่องที่มีความสำคัญ (กรมวิชาการกระทรวงศึกษาธิการ, 2542) ซึ่งในปัจจุบันภาษาอังกฤษเป็นภาษาสากลที่ใช้ติดต่อสื่อสารกันทั่วโลก ดังนั้นจึงถือได้ว่าภาษาอังกฤษเป็นเครื่องมือที่สำคัญอย่างหนึ่งในการพัฒนาสังคมไทย คนที่มีความรู้ภาษาอังกฤษดีจะมีโอกาสดีในสังคม (กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ, 2542)

สภาพความเป็นจริงของประเทศไทยพบว่าทักษะการอ่านของเด็กไทยมีระดับความสามารถอยู่ในเกณฑ์ที่ไม่น่าพอใจปัญหานี้เกิดขึ้นกับนักเรียนทุกระดับตั้งแต่ประถมศึกษาถึงระดับอุดมศึกษา (กนกวรรณ คาเดท, 2539)

ในการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษของวิทยาลัยเทคนิค จะเป็นการสอนช่างอาชีพ ซึ่งต้องใช้ทักษะการอ่านมากกว่าทักษะอื่นโดยเฉพาะการใช้ภาษาอังกฤษในโรงฝึกงาน ศัพท์ที่ใช้เกี่ยวกับเครื่องมือหรือเอกสารต่างๆ ที่เกี่ยวกับทางช่างจะเป็นภาษาอังกฤษ นักศึกษาจำเป็นต้องใช้ทักษะการอ่านในการทำความเข้าใจ

ในขั้นตอนต่างๆ ในการปฏิบัติงานในโรงฝึกงาน และนักศึกษาหลายๆ คนต้องใช้ทักษะการอ่านไปใช้ในการศึกษาต่อทักษะการอ่านจึงเป็นทักษะที่จำเป็น และสำคัญ

อาจารย์ที่สอนภาษาอังกฤษของวิทยาลัยเทคนิคทุกท่านได้ศึกษาค้นคว้าหาวิธีการสอนใหม่ๆ หรือการนำนวัตกรรมต่างๆ มาใช้เพื่อแก้ปัญหาดังกล่าว การสอนโดยวิธี แบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน (Cooperative Integrated Reading and Composition) หรือเรียกย่อๆ ว่า CIRC เป็นอีกทางเลือกหนึ่งของครูผู้สอนเพื่อให้การสอนมีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้นซึ่งการเรียนโดยวิธีนี้มุ่งให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการอ่านไปพร้อมๆ กับเน้นการเรียนเป็นกลุ่มไปด้วยกันทำให้ผู้เรียนได้มีโอกาสปฏิสัมพันธ์ต่อกันและช่วยเหลือกันภายในกลุ่ม เป็นการเรียนที่คำนึงถึงผู้เรียนเป็นสำคัญ ผู้สอนเปิดโอกาสให้ผู้เรียนได้เรียนเป็นกลุ่มและเป็นคู่ ให้นักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านสูง ได้ช่วยเหลือนักเรียนที่มีความสามารถในการอ่านต่ำ เป็นการช่วยให้นักเรียนมีความเข้าใจในการอ่านดีขึ้นเพราะนักเรียนที่เรียนเก่งจะเข้าใจคำสอนของครูและรับรู้ได้ดีกว่านักเรียนที่เรียนอ่อน (จงกลณี รูปพงษ์, 2536) และนักเรียนเก่งที่อธิบายบทเรียนให้เพื่อนฟังจะช่วยให้เกิดความเข้าใจได้ดี (Johnson & Johnson 1994, อ้างถึงใน วรพรรณ สิทธิเลิศ, 2537) ทำให้เกิดความมั่นใจในการแสดงออก มีเจตคติที่ดีต่อการเรียน ต่อเพื่อนและครูผู้สอน ผู้วิจัยในฐานะครูผู้สอนภาษาอังกฤษ มีความสนใจจะนำเอาวิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษแบบร่วมมือ



กันเรียนรู้แบบผสมผสานมาใช้ในการสอนอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนวิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น เพราะเป็นวิธีสอนที่ทำให้ผู้เรียนเกิดทักษะการอ่าน มีความสามัคคีช่วยเหลือซึ่งกันและกัน ส่งผลให้ผู้เรียนมีทักษะการอ่านภาษาอังกฤษมากยิ่งขึ้น ผลที่ได้จากการวิจัยในครั้งนี้ อาจจะเป็นแนวทางในการเลือกวิธีการเรียนการสอนอ่านภาษาอังกฤษให้เหมาะสมกับนักเรียนต่อไป

คำถามการวิจัย

นักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยวิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษตามคู่มือครูหรือไม่ และพัฒนาการความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยวิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานเป็นอย่างไร

วัตถุประสงค์การวิจัย

1. เพื่อเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ของนักเรียนระดับ ปวส.2 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น ระหว่างวิธีการสอนอ่านโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานกับวิธีการสอนอ่านตามคู่มือครู
2. เพื่อศึกษาพัฒนาการความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับ ปวส.2 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่นที่ได้รับการสอนอ่านแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน

สมมุติฐานการวิจัย

นักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้วิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. การสอนอ่านภาษาอังกฤษแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน หมายถึง การสอนภาษาอังกฤษตามแผนการจัดการเรียนรู้ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีจุดมุ่งหมายเพื่อการสอนอ่านโดยผสมผสานทักษะการเขียนเข้าไปใน

กิจกรรม ซึ่งมีขั้นตอนในการสอนดังนี้

- 1) ขั้นนำเสนอบทเรียนต่อทั้งชั้น เป็นการนำเข้าสู่บทเรียน แจกจุดประสงค์การเรียนรู้
- 2) ขั้นปฏิบัติกิจกรรมกลุ่มย่อย/ กลุ่มการอ่าน มี 3 ขั้นตอน คือ
 - 2.1) ขั้นก่อนการอ่าน แนะนำ กระตุ้นความสนใจ ชักจูงให้นักเรียนสนใจในเรื่องที่จะอ่าน
 - 2.2) ขั้นการอ่าน อ่านเนื้อเรื่อง นักเรียนปฏิบัติกิจกรรมในกลุ่มย่อยทำกิจกรรมกับเพื่อนคู่ทีม
 - 2.3) ขั้นหลังการอ่าน สรุปและตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียน
- 3) ขั้นวัดผล และประเมินผล
ประเมินผลจากการสังเกต ซักถาม สรุปเนื้อหาจากเรื่องที่อ่านและการทำแบบฝึกหัด

2. การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามคู่มือครู

หมายถึง การสอนภาษาอังกฤษตามแผนการจัดการเรียนรู้ตามคู่มือครูของวิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น มีจุดมุ่งหมายเพื่อการสอนอ่านโดยผสมผสานทักษะการเขียนเข้าไปในกิจกรรม ซึ่งมีขั้นตอนในการสอนอ่านเหมือนกับการสอนอ่านภาษาอังกฤษโดยใช้วิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน แต่จะแตกต่างกันที่ขั้นปฏิบัติกิจกรรมในการอ่าน การสอนอ่านภาษาอังกฤษตามคู่มือครูจะปฏิบัติกิจกรรมเป็นรายบุคคล ไม่มีกลุ่มย่อยไม่มีเพื่อนคู่ทีม

3. กลุ่มย่อย หมายถึง กลุ่มนักเรียนจำนวน 5 กลุ่ม กลุ่มละ 6 คน ซึ่งสมาชิกมีความสามารถในการอ่านแตกต่างกัน แต่ละกลุ่มจะจับคู่กันเป็นเพื่อนคู่ทีมและปฏิบัติกิจกรรมร่วมกันในเนื้อหาการเรียนที่เน้นกิจกรรมการอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

4. กลุ่มการอ่าน หมายถึง กลุ่มนักเรียนจำนวน 2 กลุ่ม ได้แก่กลุ่มการอ่านเก่ง (A) และกลุ่มการอ่านอ่อน (B) ซึ่งสมาชิกในแต่ละกลุ่มมีความสามารถในการอ่านใกล้เคียงกันและจับคู่กันเป็นเพื่อนคู่ทีมปฏิบัติกิจกรรมร่วมกันในเนื้อหาการเรียนที่เน้นกิจกรรมการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจ

5. ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

หมายถึง คะแนนจากแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งวัดทักษะ การจับใจความสำคัญ การคาดคะเน และการตีความ ที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น มีจำนวน 30 ข้อ 4 ตัวเลือก

6. พัฒนาการความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ หมายถึงการเปลี่ยนแปลงของคะแนนจากการทำแบบทดสอบย่อยความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษจำนวน 3 ครั้ง

7. **นักเรียน** หมายถึง นักเรียนระดับ ปวส.2 ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2551 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น

รูปแบบที่ใช้ในการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลองในรูปแบบ Pretest- Posttest Nonequivalent Comparison Groups

ประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1. ประชากร

เป็นนักเรียนระดับ ปวส.2 ที่เรียนอยู่ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2551 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น อำเภอเมือง จังหวัดขอนแก่น มีจำนวนทั้งหมด 15 ห้องเรียน นักเรียนจำนวน 450 คน

2. กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนระดับ ปวส.2 ที่เรียนอยู่ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2551 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น จำนวน 2 ห้องเรียน ห้องละ 30 คน ซึ่งได้มาโดยการเลือกตัวอย่างแบบเจาะจง โดยมีเกณฑ์ในการเลือกห้องเรียน คือ เลือกจากห้องที่มีระดับความสามารถทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนอยู่ในระดับปานกลาง และใกล้เคียงกันมา จำนวน 2 ห้อง โดยดูจากคะแนนผลสัมฤทธิ์ในวิชาภาษาอังกฤษ ประจำปีการศึกษา 2550 แล้วสุ่มเป็นกลุ่มทดลอง 1 กลุ่ม กลุ่มเปรียบเทียบ 1 กลุ่ม

ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

ตัวแปรที่ใช้ในการวิจัย

ตัวแปรที่ศึกษา แบ่งออกเป็น 2 ประเภท คือ

1. **ตัวแปรต้น** คือ วิธีการสอนอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งมี 2 วิธี คือ

1.1 การสอนอ่านโดยวิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน

1.2 การสอนอ่านตามคู่มือครู

2. **ตัวแปรตาม** คือ ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย/การสร้างและการหาคุณภาพของเครื่องมือ

1. แผนการสอนอ่านภาษาอังกฤษที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน และแผนการสอนอ่านภาษาอังกฤษที่ได้รับการสอนโดยวิธีสอนตามคู่มือครู

2. แบบทดสอบย่อยความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษชนิด 4 ตัวเลือก จำนวน 3 ชุดๆ ละ 5 ข้อ ซึ่งมีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) 0.67 ทุกข้อจากการตรวจสอบความตรงตามเนื้อหาของผู้เชี่ยวชาญ

3. แบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ชนิด 4 ตัวเลือกจำนวน 30 ข้อ ซึ่งมีค่าดัชนีความสอดคล้อง 0.67 ทุกข้อจากการตรวจสอบความตรงตามเนื้อหาของผู้เชี่ยวชาญ มีค่าความยากง่ายและค่าอำนาจจำแนก 0.2 -0.8 และมีค่าสัมประสิทธิ์ความเที่ยงจากสูตร KR-20 เท่ากับ 0.87

การเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยมีขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูลดังนี้

1. ปฐมนิเทศนักเรียนทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มเปรียบเทียบก่อนที่จะดำเนินการสอน

2. ทดสอบก่อนเรียนกับนักเรียนทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มเปรียบเทียบ ด้วยแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ

3. ดำเนินการสอนโดยผู้วิจัย ตามรูปแบบการสอนอ่านภาษาอังกฤษเพื่อความเข้าใจทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มเปรียบเทียบโดยใช้วิธีสอน แบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน กับกลุ่มทดลอง และการสอนอ่านตามคู่มือครู กับกลุ่มเปรียบเทียบและระหว่างดำเนินการสอนมีการเก็บคะแนนจากแบบทดสอบย่อยความเข้าใจในการ



อ่านภาษาอังกฤษ 3 ชุด จากนักเรียนในกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนอ่านแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน คือ หลังจากสอนแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1, 2 ทดสอบย่อยครั้งที่ 1 หลังจากสอนแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3.4 ทดสอบย่อยครั้งที่ 2 และหลังจากสอนแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 5,6 ทดสอบย่อยครั้งที่ 3

4. ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลจากการให้นักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม ทำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังจากที่สอนเสร็จทุกแผน

5. นำกระดาษคำตอบของนักเรียนทั้ง 2 กลุ่ม มาตรวจให้คะแนน เพื่อนำข้อมูลที่ได้มาวิเคราะห์ตามวิธีการทางสถิติ

การวิเคราะห์ข้อมูล

สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

- ค่าร้อยละ
- ค่าเฉลี่ย
- ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน(SD)
- การทดสอบที (t-test) แบบสองกลุ่มอิสระ

สรุปผลการวิจัย

1. ผลการวิเคราะห์การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนกลุ่มทดลอง และกลุ่มเปรียบเทียบ

ตารางที่ 1 ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษก่อนเรียนระหว่างกลุ่มทดลอง และกลุ่มเปรียบเทียบ ซึ่งมีคะแนนเต็ม 30 คะแนน

นักเรียน	จำนวนนักเรียน (N)	ก่อนทดลอง			
		$\bar{X}$	S.D.	t	Sig
กลุ่มทดลอง	30	12.8	1.38	0.49	0.62
กลุ่มเปรียบเทียบ	30	12.7	1.20		

$P > .05$

ตารางที่ 2 ผลการวิเคราะห์เปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษหลังเรียนระหว่างกลุ่มทดลอง และกลุ่มเปรียบเทียบ ซึ่งมีคะแนนเต็ม 30 คะแนน

นักเรียน	จำนวน นักเรียน (N)	หลังทดลอง			
		$\bar{X}$	S.D.	t	Sig
กลุ่มทดลอง	30	22.7	1.94	6.05	0.000
กลุ่มเปรียบเทียบ	30	19.6	2.02		

$P < .001$

จากการให้นักเรียนในกลุ่มทดลองและกลุ่มเปรียบเทียบทำแบบทดสอบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ ซึ่งมีคะแนนเต็ม 30 คะแนน ก่อนการทดลองสอนพบว่า คะแนนเฉลี่ยความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มเปรียบเทียบไม่แตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($P > .05$) (ตารางที่ 1) แต่หลังการทดลองสอนเมื่อนักเรียนทั้ง 2 กลุ่มทำแบบทดสอบ

ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษอีกครั้งหนึ่ง พบว่า คะแนนเฉลี่ยความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลองและกลุ่มเปรียบเทียบแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($P < .001$) โดยนักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านโดยวิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานมีคะแนนเฉลี่ยความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู

2. พัฒนาการความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของกลุ่มทดลอง

ตารางที่ 3 พัฒนาการของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากการทดสอบย่อย 3 ครั้ง ของนักเรียนในกลุ่มทดลอง

	นักเรียน	$\bar{X}$	S.D.	คะแนนเต็ม
ครั้งที่ 1	30	3.6	.563	72.00
ครั้งที่ 2	30	4.76	.568	95.20
ครั้งที่ 3	30	4.86	.345	97.20

จากตารางที่ 3 นักเรียนในกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานมีพัฒนาการของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากคะแนนของการทดสอบย่อย 3 ครั้ง เป็นร้อยละ 72.00, 95.20 และ 97.20 ตามลำดับ

อภิปรายผล

นักเรียนกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนอ่านโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่านักเรียนกลุ่มเปรียบเทียบที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติ ($P < 0.001$) ซึ่งเป็นไปตามสมมติฐานการวิจัยที่ตั้งไว้ และนักเรียนในกลุ่มทดลองยังมีพัฒนาการของความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษอย่างต่อเนื่องจากการทดสอบย่อยโดยมีค่าเฉลี่ยคะแนนร้อยละ 72.00, 95.20 และ 97.20 ตามลำดับ ซึ่งผลการวิจัยในครั้งนี้สอดคล้องกับผลงานวิจัย ของ วรรณถ เกื่อนคำ (2539) ที่ได้ทำการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่สอนโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน (CIRC) และสอนตามคู่มือครู พบว่า

ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษของนักเรียนที่สอนโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานสูงกว่าผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 และสอดคล้องกับผลงานวิจัยของ วินัด คงใจดี (2539) ที่ได้ศึกษาการเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ระหว่างการสอนโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยวิธีร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานกับการสอนตามคู่มือครู ผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่สอนโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการสื่อสารโดยวิธีร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนตามคู่มือครู อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05

จากการที่นักเรียนกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้วิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษ สูงกว่า นักเรียนกลุ่มเปรียบเทียบ ที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือครู และมีพัฒนาการความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากการทดสอบย่อยอย่างต่อเนื่อง น่าจะเกิดจากทักษะการ



ทำงานกลุ่มเพราะ

ทักษะการทำงานกลุ่มของนักเรียนเป็นสิ่งสำคัญ เพราะเป็นการเอื้ออำนวยให้นักเรียนที่เรียนเก่งได้ช่วยเหลือนักเรียนที่เรียนอ่อนให้มีความเข้าใจในการอ่าน ภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น ก่อนดำเนินการวิจัยนักเรียนมีพฤติกรรมการทำงานกลุ่มที่ต่ำมาก เช่น เวลาแบ่งกลุ่ม การอ่านนักเรียนที่เรียนเก่งมักจับกลุ่มเดียวกันเพราะกลัวเสียเวลาในการทำงานกลุ่ม ส่วนนักเรียนที่เรียนอ่อนมักถูกเพื่อนทอดทิ้งไม่มีการช่วยเหลือกันจึงทำให้นักเรียนที่เรียนอ่อนเกิดการท้อแท้ในการเรียนไม่มีความมั่นใจ ไม่กล้าแสดงออกจึงส่งผลให้ความเข้าใจในการอ่านวิชา ภาษาอังกฤษต่ำอันเป็นปัญหายา่งต่อการจัดการเรียนการสอน ในการทดลองนักเรียนที่ได้รับการพัฒนาที่ เป็นหัวหน้ากลุ่มประสบปัญหาในการปฏิบัติหน้าที่ และมีข้อบกพร่องที่ต้องแก้ไขหลายประการ เช่น ขาดความมั่นใจ ในการดำเนินงาน แจกงานช้า ทำให้เสียเวลาในการทำงาน กลุ่มมาก นอกจากนี้ยังขาดการกระตุ้นสมาชิกภายในกลุ่ม ดังนั้น ผู้วิจัยได้พยายามให้แนวทางในการทำงานกลุ่ม การยกย่องชมเชยนักเรียนที่มีการพัฒนาการทำงานกลุ่ม ที่ดี และชี้ให้เห็นถึงความสามารถของทุกคน มีส่วนช่วยให้ กลุ่มประสบผลสำเร็จ ตลอดจนการให้สิ่งของรางวัลที่ได้ ตั้งเอาไว้ตามเกณฑ์ที่กำหนด เพื่อกระตุ้นให้เพื่อนสมาชิก ภายในกลุ่มอื่นๆ ได้ใช้แบบอย่าง ส่งผลให้นักเรียนแต่ละ คนภายในกลุ่มเกิดการพัฒนาทักษะการทำงานของตนเอง ตามบทบาทหรือหน้าที่ที่ได้รับ เพื่อแข่งขันกับเพื่อน หรือ ต้องการได้รับคำชมเชยจากผู้วิจัย และการยอมรับจาก เพื่อนภายในกลุ่ม

นอกจากนี้นักเรียนมีความรับผิดชอบ และช่วยเหลือกันภายในกลุ่มดีมากจนกระทั่งส่งผลให้นักเรียน ทุกคนเกิดการพัฒนาทักษะการทำงานกลุ่มของนักเรียน ดีขึ้นในแผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2 เป็นต้นไป ตามลำดับ จนถึงแผนการจัดการเรียนรู้สุดท้ายของการดำเนินการ วิจัย ที่สอดคล้องกับผลงานวิจัยของ เกศินี วัชรเสถียร (2542) ได้ทำการวิจัยเรื่อง การพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการ เรียน วิชาภาษาอังกฤษโดยใช้รูปแบบการสอนแบบ ร่วมมือกันเรียนรู้ และการสอนแบบสนองตอบด้วยท่าทาง สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ยังพบว่า นักเรียน ที่ได้รับการสอนโดยใช้รูปแบบการสอนแบบร่วมมือกัน

เรียนรู้ และการสอนแบบตอบสนองด้วยท่าทางมีทักษะ ทางสังคม ตระหนักในคุณค่าของตนเอง มีระเบียบวินัย มีความรับผิดชอบต่อนตนเองและกลุ่ม เชื้อมั่นในตนเอง และกล้าแสดงออกในการใช้ภาษาอังกฤษ

จากการสัมภาษณ์กับนักเรียน พบว่า หลังจาก ที่ได้รับการสอนอ่านโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบ ผลผสมผสาน ที่เรียนเป็นกลุ่มย่อย และมีเพื่อนคู่ทีม นักเรียน ให้ความเห็นว่า กิจกรรมการเรียนการสอนแบบแบ่งเป็น กลุ่มย่อย มีเพื่อนคู่ทีม และสมาชิกในกลุ่มคอยให้คำปรึกษา ช่วยเหลือแลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกันทำให้มี ความสนุกสนาน กระตือรือร้น ชอบ และสนใจการเรียน ภาษาอังกฤษมากขึ้น ส่งผลให้ความเข้าใจในการอ่านภาษา อังกฤษของนักเรียนสูงขึ้น

ดังนั้น นักเรียนระดับ ปวส.2 วิทยาลัยเทคนิค ขอนแก่น กลุ่มการทดลองที่ได้รับการสอนอ่านโดยใช้ วิธีสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน ซึ่งเน้นการ ทำงานกลุ่ม ช่วยเหลือซึ่งกันและกัน แลกเปลี่ยนความ คิดเห็นซึ่งกัน สอดแทรกทักษะการเขียนเข้าไปในกิจกรรม ทำให้ผู้เรียนมีพัฒนาการทางการอ่านดีขึ้น ทำให้นักเรียน กลุ่มทดลองมีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษสูงกว่า นักเรียนกลุ่มเปรียบเทียบที่ได้รับการสอนอ่านตามคู่มือ ครู

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะเกี่ยวกับการจัดการเรียนรู้

จากผลการวิจัยมีวัตถุประสงค์เพื่อเปรียบเทียบ ความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษของนักเรียนระดับ ปวส. 2 วิทยาลัยเทคนิคขอนแก่น โดยใช้วิธีแบบร่วมมือ กันเรียนรู้แบบผสมผสาน และสอนตามคู่มือครู ผู้วิจัยขอ ให้ข้อเสนอแนะที่สามารถนำไปใช้ประโยชน์ได้ดังต่อไปนี้

1.1 การนำเสนอบทเรียนทั้งชั้นควรเป็น กิจกรรมที่เปิดโอกาสให้นักเรียนได้ร่วมกิจกรรมไม่ว่าจะ เป็นรายบุคคล คู่ทีม หรือ กลุ่มย่อย ควรสอดแทรก วัฒนธรรมของเจ้าของภาษาไว้ด้วย

1.2 การเรียนในกลุ่มย่อย จะมีปัญหาใน ช่วงแรกของการทดลอง เพราะนักเรียนยังไม่คุ้นเคยกับ การเข้ากลุ่มและมีเพื่อนคู่ทีมที่ไม่สนิท และนักเรียนที่ เรียนเก่งจะไม่ยอมรับนักเรียนที่เรียนอ่อนเพราะกลัวเสีย

เวลาในการทำงานกลุ่ม และนักเรียนที่เรียนอ่อนก็ไม่กล้าแสดงออก ขาดความมั่นใจ เกิดการท้อแท้ แต่ถ้าผู้สอนได้ชี้แจงทำความเข้าใจเกี่ยวกับความสำคัญของสมาชิกภายในกลุ่มทุกคนที่มีต่อความสำเร็จของกลุ่ม จะทำให้นักเรียนในกลุ่มมีการปรับตัวกิจกรรมการทำงานกลุ่มดีขึ้น จึงสามารถเรียนอย่างสนุกสนาน กระตือรือร้น ช่วยเหลือซึ่งกันและกันส่งผลให้งานกลุ่มประสบผลสำเร็จเร็วขึ้น และทำให้มีความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษมากขึ้น

2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

2.1 ควรมีการศึกษาวิจัยการสอนโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานในระดับชั้นอื่นๆ เพื่อฝึกทักษะการทำงานกลุ่มอันเป็นพื้นฐานของการอยู่ร่วมกันในสังคม

2.2 ควรมีการศึกษาวิจัยการสอนโดยวิธีแบบร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสานในกลุ่มวิชาอื่นๆ เช่น คณิตศาสตร์ สังคม ภาษาไทย และในระดับชั้นอื่นๆ

เอกสารอ้างอิง

- กนกวรรณ คาเดท. (2539). การเปรียบเทียบความเข้าใจในการอ่านภาษาอังกฤษจากข้อความที่ปรับระดับภาษาและข้อความที่เพิ่มเติมรายละเอียดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาตอนปลาย. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- กรมวิชาการ กระทรวงศึกษาธิการ. (2539). **หลักสูตรภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 2539**. กรุงเทพฯ : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.
- _____. (2542). รายงานการวิจัยเรื่อง การศึกษาความคาดหวังสภาพปัจจุบันและปัญหาของ กระบวนการเรียนการสอนระดับประถมศึกษาและมัธยมศึกษาในวิชาภาษาไทย ภาษาอังกฤษ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี. กรุงเทพฯ : คุรุสภาลาดพร้าว.
- _____. (2542). การสังเคราะห์งานวิจัยเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพฯ : ศาสนาการพิมพ์.
- เกศินี วัชรเสถียร. (2542). การพัฒนาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิชาภาษาอังกฤษโดยใช้รูปแบบการสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้และการตอบสนองด้วยท่าทาง สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- จงกลณี รูปพงษ์. (2536). การพัฒนาทักษะการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 โดยใช้วิธี ซี ไอ อาร์ ซี. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒประสานมิตร.
- วรรณารด เกื่อนคำ. (2539). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ที่สอนโดยวิธีร่วมมือกันเรียนรู้แบบผสมผสาน (CIRC) และการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น.
- วรพรรณ ลิทธิเลิศ. (2537). ผลของการเรียนด้วย ซี ไอ อาร์ ซี ที่มีต่อการอ่านเพื่อความเข้าใจภาษาอังกฤษและความคิดเห็นเกี่ยวกับบรรยากาศในชั้นเรียนของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาภาษาอังกฤษ บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- วรุณี อุณบุญ. (2540). การพัฒนารูปแบบการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารโดยเน้นการสอนแบบร่วมมือกันเรียนรู้ ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น.



วินัด คงใจดี. (2539). การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนของนักเรียนที่เรียนจากการสอนโดยใช้รูปแบบการสอนเพื่อการสื่อสารแบบผสมผสานกับการสอนตามคู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญาศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยขอนแก่น.

Bramlett, Ronald. (1994). Implementing Cooperative Learning : A Field Study Evaluating Issue for School - Based Consultants. *Journal of School Psychology*. 32 (September) : 64 - 84.

Coro, Chistopher and Mcrossan, Linda. (1995). *A Guidebook for Enriching ESL Instruction with Pronunciation Practice : A Model for Teaching Action Research*. Product and Final Report, Allentown : Adult Literacy Center of the Lehigh Valley.

Slavin,R.E.. (1978). Cooperative Learning *Reviwe of Educational Research*. 50 (2) :15-21.

